

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Виходить у Львові щодня (крім неділей і св. свят. свят.) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: у Львові Чарнецького ч. 12.

Листами приймають за умови редакційної

рукописи звертають увагу на окремі жади і на зложенні обклади поштовою.

Рекламаційні кошти оплачують від окладу поштовою.

Передплата у Львові в агентстві „Друкарня“ Гавришана ч. 4 і в п. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4-80 на пів року „ 2-40 на чверть року „ 1-20 місячно „ — 40

Подорожнє число 2 с в поштової пересилкою:

на цілий рік К. 10-80 на пів року „ 5-40 на чверть року „ 3-70 місячно „ — 90 Подорожнє число 6 с

## Додаток до „Газети Львівської“.

### Вісті політичні.

(Гук виборчий. — З угорського союзу. — До ситуації. — Вісти з Хіми. — Війна в південній Африці).

Після польських газет кандидув в Ставіславщині в IV курії п. Збигнєв Цинський, а в окрузі Ланцут-Низько кандидує п. Артур Гавзнер, противник о. Стоялового. — В Ставіславові відбули ся збори соціально-демократичної партії, на котрих промавлєв кандидат в V курії М. Сайнфельд. — В Борщеві відбули ся дня 7 с. м. передвиборчі збори, на котрих представили ся: о. Альбій Олесницький в Торговиці яко кандидат з IV курії, а др. Евген Левицкий адвокатский кандидат зі Львова яко кандидат з V курії.

В угорскім соїмі покінчено вчера загальну дискусію над заявою архикнязя Фравца Фердинанда. Президент міністрів Сель забрав відтак голос і заявив, що від самого початку стояв на тім становищі, аби ту справу предложити соїмови до ухвали. Однак щоб розсіяти всякі сумніви предкладає бесідник сам, аби на вступі предложеного закона помістити це уступ гласячий, що всі справи, дотикаючі права наслідства престолоа на Угорщині, мають бути управильнені лише після угорского закона з 1723 року. Вінци прєсив о принятє закона, а що до становища жєви наслідника престолоа то ще раз зазначає, що на случай коли

архикнязь вступити на престол, его жена не буде могла бути угорскою королевою. По тій промові ухвалено перейти до подрібної дискусії.

Як по досегочасній виборчій ситуації в чєских та нїмецких краях можна судити, новому парламентови прибудуть тїлько більше рішучі і більше крайні елєменти. Виборча акція веде ся всюди під крайніми окликами. Молодочєски орґави бють на тревогу, називають ситуацію „грізною і ршаючою“ та звивають виборців, аби голосували тїлько за обструкційними кандидатами. Вправді бувший міністер Кайцль ватакав дєщо, що Чєхи в будучім парламенті залишав обструкцію, однак за імовірностю обструкції промавлєв і та обставина, що більше умірені і противні обструкції члєви бувшого молодочєского клубу: др. Енгель, профєсори Чєляковскій і Блажек і деякі інші тепєр не кандидувать. Не так оєстро настроєні моравскі Чєхи. Один з їх провідників др. Жічек виголосив перед своїми виборцями в Прєрові кандидатєску промову, де обставав за відновленєм давної правди, а виборці ухвалили его кандидатуру, хоч з услєвом, що він мав вступити в одноцїльвий і карий чєский клуб, де будуть верховодити крайно-обструкційні елєменти. — Як Чєхи ведуть свою акцію під кличем беззглядної опозиції, так знов Шімці виступили до борби під прапором єдности Авєстрії і нїмецї і переваги. Сей спільний клич зблизив крайно ворожі собі партії на стїлько до себе, що можливі стали між ними компроміси

Російска прєса, обговорюючи пєтербургєску відповід на нїмецко англійскій договєр, підносить єднодушно, що в тій справі згідно підуть: Франція, Америка, Росія і Японія, і що вже зазначає ся ріжниця поглядів між тими державами, з єдної сторони, а Англїєю і Нїмецшиною, з другої. Стрєгі зарядженя гр. Вальдерзого викликають невдоволенє в російских краях войскових. „Новєс Врємя“ оголосило навіть комунікат, після котрого мала Росія, Франція, Америка і Японія порозуміти ся спільно що до окремого договєра против договєра англійско-нїмецкого.

В південній Африці веде ся борба між Англїйцями і Бурами ще завязатїше, як доси. Бури подїлили ся на множество віддїлів, по 100 до 500 людий, і розїїли ся по цїлій Орєвїї і Трансвалю, та всюди непокоять англійскі войска.

### НОВИНИ.

Львів дня 10 го листопада 1900.

— Відзначєня С. Вел. Цєсар надав судовому радникови Теоф. Ганасєвичєви при нагоді єпенєнованя его титул старшого судового радника з увільненєм від такси, а Левкови Данилюкови, управитєлеви торфєвої стациї в Волиці Барилєвїї, і Іванови Павлюкови, управитєлеви стациї в Контах, єрєбні хрєсти заслуги.

### ПРОПАВША МОЛОДА.

(З англійского — Копана Делі.)

(Дальше).

— То дійсно велика ласка єго Лєордоєти, що зволєв поставити мою голову на рівні з євоюєю — сказав Шєрльок Гольмєс, усєміхнувшись. — Менї здає ся, що я по тім довгім прєтоколї заслужив собі на маленьке покрипленє та на цигарє. Я що до сеї справи, то був вже виробив собі євою думку, заким він ще приїшов до нас.

— Мій любий Гольмєсе!

— В моїх записках єсть кілька подібних случайєв, але, як кажу, в нїяким з них не пішло так борзо. Цїле мое розпитуванє мало лиш ту єдну цїль, щєби заєвнити ся, чи добрий мий здогад. Познаки бувають нєводї дуже перєковуючі, іменно тогди, коли все само лїзе наєслїп в руки.

— Таже я прєдї слухав всего так само як і ти.

— То правда, але ти не знаєш давїйших случайєв, котрі менї тепєр так дуже єтанувли в пригоди. Єсь прєдє кількома роками був такий случай, що от і пан Лєєтрадє! Добрий вєчєр, пане Лєєтрадє! По тямтїм боцї жєдє на Вас скляночка, а тут маєтє корєбку з цигарями.

Малий панєк мав на собі євний єурдуд євну краватку, що єму надавало виглєд

єсправдєшного моряка, а в руцї мав торбу із єрєбного полєтна. По коротких словах привитая, єїв вєн собі і закурив поданє цигарє.

— Щє Вас єюди принєсло? — єпитав Гольмєс, прижмурюючи єчи. — Ви чєгєсь як бє зєрєзєні.

— Бє така й зєрєзєний. Тєта дїлєчя ієстория з вєсїєм лєорда Ст. Сїмона! Не внаю, з котрого кнєця брати ся до того дїла!

— Дїєсно! то менє дивує.

— Чи чуєв хтє коли таку прокляту ієсторию? Вже менї здає ся, що я зловив за нитку, а тут она виривав ся знов з пальцїв, я цїлий дєнь мучив ся над нею.

— Та й аж єстрашенно при тїм змокли — сказав Гольмєс, дєтєкаючись єго рукава.

— Та так. Я каєав прєшєкувати цїлий канал.

— Змилуйтє ся, а тож на шо?

— Бє шуєав за тїлом лєдї Ст. Сїмон.

Шєрльок Гольмєс розпєр ся в своїм крїєслї і єтає рєготати ся на цїлє горло.

— А басєн водєгראя на Трафальгарскїй плєщи каєали Вє також прєшєкувати?

— Як то? Та на шо?

— Ну, бє там могли бє Ви як раз так само знєйти трупа як і в каналї.

Лєєтрадє глянув єрдитє на євого приятєля. — Нїби то Ви вже все знаєтє! — сказав він роздразнєний.

— Ну, я що правда лише доєдаєв ся, як все було, але я вже виробив собі євою думку

— А так! То Ви, видко, тої гадки, що канал не мав нїякого значєня для сеї справи?

— Менї щєсь так дуже здає ся.

— Ну, коли так, то будьтє ласкаві і поєяснїтє менї звідки взяли ся там рїчї? — Сказавши то, єтворив він євою торбу і виймив з неї шєвковє сукню вєєлїну, пару бїлих атласєвих єрєвєкєв, євнєк і вєлєон, а все намєєлє і повалєєнє. — От видитє — сказав він, і крїш тогє поклав ще новєєнєку єбручку на дєрєво, що єтоєло коло комїєнка — скажїтє жє менї тепєр, що то все мав значити.

— То Ви вєє тї рїчї видєбули з каналу? — сказав мій приятєль, і єтає пускати колїєцятє з дїму.

— Нї, то дєворєць паркє видїв як вода нєєсла їх близько бєрєга. Показало ся, що то рїчї лєдї Ст. Сїмон, а я погаєав собі, що коли тут рїчї, то дєєь нєдалєко муситє бути і труп.

— Пїєсля сєго Вашєго дивного поглєду, мусїло бє тїло якогоєь поємершого бути завсїгди близько єго шафї з єдежїю. А відтак скажїтє менї, що Ви хочєтє тїє осєягнути?

— Дєказ, що Флєєрє Мїлєр причїєнила ся до тогє, що мєлода дєєь прєпала.

— Прикрє менї, але лєдєви, чи то що поєможє.

— Дїєсно, щє й тепєр? — відєзєав ся на то Лєєтрадє трєхи роздразнєним голєєсом.

— А мєнї прикрє, Гольмєє, що мєшу Вам сказати, що Ви з своїми здогадами і вєєновками не кєчє щасливї. Ви в дєвох мїнутах сказали двє вєєлїкє дурнїцї. Ся сукня єєть дєказєм вїєня Флєєрє Мїлєр.

— А тож як?

— В сукни єєть кишєєня. В кишєєви знаєхєдїтє ся калїтєчка на картї вїєєтовї. В тїй калїтєчцї єєть картєчка. А єсь і тога картєчка.

— **Іменована.** П. Міністер судівництва іменував начальниками судових канцелярій слідуєчих офіціалів: Ів. Врублевського в Перемишлі для Перемишля, Едв. Тручку в Стрию для Стрия, Едв. Фльорцекого в Станиславі для Бережан, дальше канцелярістів: Едв. Еберля у Львові для Золочева, Волод. Костишевського в Раві для Сянока, вкінці асистента канц. Волод. Ляковського у Відні для Тернополя. — Президія крайової дирекції скарбової іменовувала офіціалів канцелярійних: Мих. Галая, Йос. Дзюру, Йос. Гавсера і Грив. Хомицького ад'юнктами канцелярійними в ІХ кл. ранги, а канцеляріста Авт. Друженьського офіціалом канцелярійним в Х. класі ранги.

— **Папська енцикліка.** Папа видав до єпископів енцикліку, датовану дня 1-го с. м., а писану о Спасителю. Папа висказує в тій енцикліці радість по причині громадного впливу католиків зі всіх країв до Риму по причині ювілейного року, а то дає доказ, що народи навертають ся до Христа. Енцикліка зиває всіх, щоби вступили в дорогу Спасителя котра веде одинокою дорогою любови і правди. Як Христос перебуваючи на землі, реформував людську суспільність, так і тепер причиняє ся до направи суспільних відносин той, хто піде слідом Спасителя. Енцикліка кінчить ся візванем до єпископів, щоби старались ділати в тім дусі, аби цілий світ признав Ісуса Христа яко Спасителя людскости, котрий лиш одян може завести мир і благословене на землі.

— **Огні.** В Тернополі згоріло оногди кілька будинків на передмістю Микулинецькім. Небезпечність була дуже велика, бо там густо побудовані дома, а в часі пожару повівав сильний вітер. Огонь счинив ся імовірно від переїжджаючої до Галича машини залізничної.

— **Нову церкву** з твердого матеріялу, досить простору і належачу до найбільших провінціальних церковей в Галичині, побудовано посліднім часом в Яворові, повітовім місті перемиської єпархії. Будова скінчить ся імовірно в літі 1901 р., а опісля зачнеть ся внутрішнє украшенє церкви.

— **Страшна пригода в родині** стала ся на пусті Шандор коло Феледьгаза на Угорщині. Пуста ся належить до якогось віденського банкіра, котрого заступає там управитель Адольф Нагель. Отже у того Нагеля було трое дітей, найстарший хлопець літ 3, а наймолодший 8 місяців. До дітей приймили за пістунку сілську дівчину, котра мимо того, що родителі тому противили ся, брала в ночи до себе наймолодшу дитину. Тамтого тиждня знов так зробила. Коли рано повставали, дитина була нежвава. Годували, котрих брала ся розпука, хотіли всечас вигнати дівчину з хати.

— **Сказавши то поклав він її на стіл перед Гольмеса.** — Послухайте лиш:

„Коби все буде готове, то прийду. Тодги безпробовочно вийти. Ф. Г. М.“

— Ну, я був від самого початку того переконаня, що Фльора Мілер звабила леді Ст. Сімон до себе і що то она без сумніву при помочи якихсь спільників зробила то, що она десь пропала. Тепер звайшла ся картка з початковими буквами її іменя, котру очевидно хтось коло дверей всунув в руку пани Ст. Сімон і тота карточка звабила її до Фльори Мілер.

— Знаєніго, Лестраде — сказав на то Гольмес сьміючись. Ви дійсно дуже бистроумні. Покажіть мені. — Сказавши то, взяв він карточку байдужно до руки, але нараз став їй дуже уважно приглядати ся і урадований аж крикнув: Там то дійсно дуже важна карточка.

— Ага, тепер вже й Ви тої гадки?

— Зовсім тої самої. Гратулюю Вам щиро. Лестраде вельми урадований встав і похилив ся також над карточку. — Та бо Ви дивите ся на відворотну сторону! — відозвав ся він бодро.

— Зовсім ні, то тота сторона, котра має бути.

— Тота, котра має бути? — Ви але обернули. То на таятій боці написано олівцем.

— А тут щось такого, що подобає на кусник якогось рахунку готелевого і то мене дуже зацікавило.

4. Жовт. Комната 8 шілінг., свід. 2 шіл. 6 пенсів, другий сніданок 2 шіл. 6 пенсів, склянка шеррі 8 пенсів.

— То не має ніякого значіння. Я то вже давно видів — сказав на то Лестраде.

— То так лиш здає ся; а мимо того єсть

але що ова хотіла смерть собі зробити, то они її задержали. На другий день та сама дівчина варила каву на спиритусі і була так неосорожна, що наливала до горючого ще під машинкою спиритусу свіжого з фляшки. Спиритус у фляшці займив ся, настав вибух і в одній хвили дівчина та оба старші хлопці станули в огні. На крик нещасливих збігли ся всі, хто лиш був в хаті і придумали огонь коцями, але в кілька годин оцісля було в хаті трох мерців; дівчина і два старші хлопці.

— **Наїз ся.** Одяв двигар жид, у Варшаві заложив ся з лекарем, що з'їсть за одним заходом: 5 курок, 1 горнець квашеної капуста, 2 гарбузи, 3 фунти грушок, 4 фунти яблук, 3 фунти сливок, 5 огірків, хліб і више до того горівки, 6 фляшок пива і 3 сифони содової води. В очах многих свідків з'їв він то все, але як по тій вечері ляг спати, то вже її більше не пробудив ся.

— **Злодійське касино** викрила львівська поліція в порожній камениці при ул. Рускій, ч. 16, призначеній до заведеня. Злодії відорвали печатки на дверех пивниці і зробили собі в ній касино, де весело забавляв ся. Коли вчера агент поліційний зайшов туди, застав там панів злодіїв, спеціалістів від мошонки, як весело грали собі в карти, котрі, як для таких фахових гравців, були ще й значені. Межи арештованими знайшов ся і Йосиф Гумецький, котрий перед кількома днями вилонив мур в міській арешті і утік з двома товаришами.

## Господарство, промисел, торговля, літєна і вихованє.

### Ради господарскі.

— **Нора оглянути, понаправляти і запрятати на зиму всі знаряди господарскі так, щоби не пощипали ся!**

— **Управа цукрових бураків** (VI). До садженя бураків вибирає ся такі сорти, котрі суть найвідповідніші для клімату і мають найбільше цукру. Тут мусимо звернути увагу на то, що насінє бураків найліпше купувати у самих продуцентів, а не у торговельників насіня, бо можна часом дуже ошукати ся. Пе-

то великої ваги. А що до тих слів, написаних олівцем, то они, або бодай тої початкові букви, також дуже важні. Для того ще раз Вам гратулюю.

— Ну, я вже досить часу змарнував — сказав Лестраде встаючи. — У мене більше значить взяти ся добре до діла, як сидіти коло коминька і придумувати веліякі здогади. Бувайте здорові, пане Гольмес, побачимо, хто з нас насамперед вяслідить справу! — Сказавши то спакнував він річи назад до торби і пустив ся до дверей.

— Ще одно слово на дорогу, пане Лестраде — відозвав ся Гольмес рівнодушно до свого відходячого товарища — скажу Вам тайну тої загадки. Леді Ст. Сімон то байка. Такої леді нема і ніколи не було.

Лестраде глянув засумованими очима на мого приятеля. Відтак обернув ся до мене, показав тричі на своє чоло і покиваючи головою вийшов чим скорше.

Ледви що двері за ним замкнули ся, як Гольмес встав і взяв на себе своє верхнє свитку. Єсть в тім щось правди, що той чоловічєско говорить; то не здало ся до нічого сидіти тут і нічого не робити — запрятив він — для того мушу лишити тебе, Вагзоне, на якийсь час самого з твоїми газетами.

Минула була пята година, коли Гольмес вийшов; але я не довго сидів сам один, бо не минула була ще й година, як двоє людей з торговлі делікатесів привесли якусь велику плоску скриню. На моє превелике диво виймив я з веї цілу купу веліяких холодних страв. Були там куропавки, бажант, паштет з гусячої печінки і ціла батерія старих, вкритих порохом фляшок. Ледви що я веї ті ласощі

ред садженєм треба зробити пробу як насінє кльчить ся. Бураки садить ся рядками або за допомогою машини, або рукою і кучками. В сім посліднім случая робить ся значником рівці вздовж і впоперек а в тім місци, де рівці перетинають ся, робить ся копацем ямку і вкладає ся в ню 4 до 5 зерен. Садити треба як найвчаснійше, отже під кінець марга або а початком цвітіння, бо бурак потребує рости 20 до 30 неділів. Після того чи ґрунт ліпший чи гірший, садить ся бураки густійше або рідше. При садженю руками виходить на гектар 9 до 15 кільо, а при садженю машиною 20 до 24 кільо зерна. Садити треба на вохких ґрунтах не глибоше як на 2 цм., а на сухих не глибоше як на 4 цм. Бураки треба о скілько можна як найкорше обрабляти. Іноді зрушує ся земля сапою, заким ще бураки посходять. Коби же бураки при сприяючій погоді до 10 або 14 днів посходять, то треба їх ще 3 до 4 рази обсапувати, щоби їх буряни не заглушили, а на кінець ще й підгортає ся їх, щоби головки о скілько можна найменше виставили із землі. Для того, що з одного зерна буракового вистає по кілька ростин, то їх треба проривати. При тім уважає ся на то, щоби той бурячок, котрий має ся лишити, як найменше зрушити; для того той бурячок придержує ся лівою рукою і притискає ся до землі а правою вириває ся другі, але не просто до гори лиш в бік. Коби би бураки змерзли або якби їх мушка з'їла, то можна їх ще в цвітіння а навіть в половині мая досаджувати. При півнійшій ушкодженю треба переорати і засіяти яку зелену пашу, котра борзо росте. Копана бураків відбуває ся звичайно в половині жовтня і а початком падолиста мусить бути вже скінчене, щоби морозя не захопили. Де фабрика має своїх плянтаторів, то она розсліджує в бураках за допомогою поляризації скількість цукру і назначає, коли найліпше бураки копати. До копаня уживає ся або рід залізних вилок, або вузких а довгих рикалів або такі звичайних простих рикалів. Бурак лиш підважує ся, причім треба уважати, щоби его не затяти, а відтак витягає ся рукою, обтрясує ся землю і а раз обчищує обтинаючи відповідним до того пожею головку з листям. Так обчищені бураки складає ся на пач на купи, котрі вкриває ся листям і землею, а відтак відвозить ся до фабрики. Листє і головки уживає або відразу на корм для худоби або робить ся з них квашену пашу на півнійше.

— Як запрятувати знаряди господарскі на зиму? У наших помешках

установив на столі, як вже ті, що їх привесли, пощепали які ті духи з „Тисяча і одної ночи“, не запускаячи ся в ніяку бесіду лиш сказавши, що вже все заплачено.

Як-раз перед девятою годиною увійшов Гольмес жвавим кроком до комнати. Его лице було поважне, але его очи так світили ся, що можна було здогадувати ся по них успіху его здогадів.

— Ну, они вже й заставили стіл — сказав він затираючи руки.

— Ти, видко сподіваєш ся якихсь гостей; та же то застає на пять осіб.

— А вжеж. Мусимо чей бути приготовлені на несподіване товариство — сказав він. — Мені лиш дивно, що лорд Ст. Сімон ще не прийшов. Ага, мені здає ся, що то він іде вже по сходах.

— То був дійсно наш гість, що був у нас нині рано. Его аристократичне лице представляло вираз якогось великого змішаня, а в пальцях крутив своїм льорвьоном ще більше як звичайно.

— Отже мій посланець застав Вас? — спитав Гольмес.

— А так; і я мушу признати ся, що та вість, яку він мені приніс, незвичайно мене счудувала. Чи маєте певні докази на то, що кажете?

— Найліпші, які лиш можна собі погада и.

— Що князь на то скаже — сказав він як би сам до себе — скоро довідає ся о тім упокореню, якого зазнав член его родини.

— То так, бачите, лиш обставини так нещасливо склали ся. Я би того не сказав, щоби в тім було якесь упокорене.

господарів, ба нераз і по дворах, буває так, що як привезуть плуг або борону в поля в осени, як кинуть їх де під шопу (а то ще добре), так они там і лежать аж до весни, майже аж до тої хвилі, коли з ними треба завов їхати на поле. Тоді витягають заржавілий плуг, борону без зубів, поломані колесниці, і т. д. і аж тоді в голову заходять, що робити, бо все понищене або попереване. Тут пора брати ся до роботи, а то нема з чим, бо треба направляти Біда! Ремісник дорогий, за грш на переднюву трудно, направи не можна дочекати ся, страта часу. Отже наслідки недбалости і неладу в господарстві. Щоби того не було, то треба вже тепер о тім пам'ятати, що би всі знаряди господарські відповідно заприятати на зиму. Отже кождий знаряд треба те пер добре оглянути, очистити з болота і жезлі, попрацювати кожду шрубку, кожде залізо і т. д. а коли що треба, то направити або дати до направи. Всі залізні частини в знарядях треба намастити оливою, а все дерево так званим карболіном. Маленький видаток тепер заощадить більший видаток на весну і страгу дорогого часу. Всі знаряди треба поховати в такому місці, де би они були забезпечені від всякого ушкодження. То само треба зробити з упряжею і всякими ремнями.

### Всячина господарська.

— Сушене овочів в печі. На малі розміри можна усушити собі овочі в печі в той спосіб, що їх складає ся в глибокі миски і ставити ся в піч. В мисках на споді збирає ся тоді сок, який стікає з овочів. В той сок мацає ся овочі і досушує ся їх далше на лісках або й на глиняних тарілках. Яблока до сушення оббирає ся з дупинки. Малі, тверді грушки сушать ся аж они улежать ся. При сушеню вишень і сливок можна коли они вже добре вмякнут, видушити з них вистки і розплескати, а відтак обмочити в соку і досушити далше. Солодки або дуже кзасні яблока не добрі до сушення. Грушки до сушення звичайно не оббирає ся. Сушені овочі найліше держати в неполиваних горшках завязаних папером і уставлених в сухім місці; але можна держати також в мішочках або в скринках з отворами для притупу воздуха.

— Як означити вагу живої свині? Насамперед зміряти свиню шнурком відовж від голови як раз межі ухами, аж до того міс-

ця, де зачинає ся хвіст. Припустім, що тота довгога була би 50 цалів (міряти треба на цалі) Відтак треба зміряти обем свині зараз поза передніми ногами, але рівно з гори в долину. Припустім, що той обем був би 49 цалів. Скажм тепер 50 разів по 49 (помножм ті числа з собою), то буде 2450. Коли свиня була добре утучена, то з сего числа треба взяти одинайцяту часть (поділити через 11) а буде 223. Отже мясо свині буде важити 223 фунтів. Коли же свиня не конче була утучена, то бере ся з того числа 12 часть (ділити ся через 12). Знаючи вагу свині, знає ся, що празити за ню від різника.

— Кіт до залізних плит на кухнях. Бере ся 12 частий оцилків заліза (можна дістати від слюсаря), 12 частий циндри (заліза, що відпадає при кованю у коваля), 30 паленого гіпсу, 10 частий соли і все разом мацає ся на сухо а відтак додає ся 10 частий водного скла (греба купити в складі материялів) і робить ся кіт, котрим треба зараз заліплювати поцукані місця. Замість водного скла можна ужити крові звирячої (від різника) лиш опа коли під бляхою запалить ся, дуже смердять.

### Переписка господарська.

Приятєль в Г.: Садженці глого дістанете у фім „Zarząd szkółek leśnych i ogrodowych Zassów pod Czarną (Кажить прислати собі каталог) або Zarząd obszaru dworski. Borowa w Bochni poczta Bochnia (василають ціники). Лівою до засадження глого треба насамперед на 60 см. широко а на 40 до 50 см. глибоко скопати. Ростинки садить ся на 10 до 15 см. далеко тьк, що на метер приходить більше менше 10 рости. В першм році підчас посухи треба підливати і полоти. В другім році притинає ся до 10 цент, над землею, коли потреба то гноить ся. Що року треба притинати щоби гліг гонив бічні пагони. На живопліт можна ще ужити грабини або смеречини. Дуже добре би було, як би у нас де то можна робити живопліт з білої морви, бо маючи морву можна би брати ся до годованя шовківника і яго усьльниць. Морва може удавати ся скрізь на Поділю в затишних і сухих місцях. Найліше розмножувати собі ві самому з насіння. Сіє ся в осени або з весни. Насіння можна би може дістати у Jul Steiner Samenhandl. in Wiener Neustadt.

него, що він так стояв, бо благородному виразу еї лица не легко було ставити довго опір.

— Ти гніваєш ся на мене, Роберте? — спитала она. — Та й правда, що маєш причину до того.

— Прошу, лиш ніякого оправдуваня — відповів лорд з огірченням.

— О так; я знаю, що я дійсно але собі супротив тебе поступила; я повинна була тобі сказати, заким ще пішла. Але я сама не знала, що зі мною діяло ся, а коли я тут ще й Франка побачила, то така дійство вже не знала, що роблю і що говорю. Я лиш сама собі дивую ся, що не зімліла перед самим олтарем і не впала на землю.

— А може Ви, пане Мультен, бажали би собі того, щоби я і мій приятель виїшли з комнати на час сєї розмови? — спитав тут Гольмес.

— Коли би мені сказати свою думку — відовдав ся незнакомий пан — то ми як раз доси трохи за надто таїли ся в сєї справі. Що до мене, то я бажав би, щоби й цілий світ був свідком нашого оправданя. — Був то малий, гладкий панок, з опаленим від сонця і чисто виголеним лицем острих черт і живої вдачі.

— Коли так, то я розкажу нашу історію, все як було від початку аж до кінця — сказала молода жєнщина.

(Конець буде).

Віста господарські, промислові і торговельні.

— Ціна збіжжя. У Львові д. 9 падолиста: Пшениця 7.35 до 7.60 Кор.; жито 6.30 до 6.60; овес 5.90 до 6.20; ячмінь пашний 5.20 до 5.50; ячмінь броварний 6.40 до 6.75; горох до вареня 7.50 до 9 —; вика — до —; льнянка 10 — до 11 —; сімя конопельне — до —; біб — до —; бобак 5.25 до 5.50; гречка 6.75 до 7.25; конюшина червона 58 — до 65 —; біда 35 — до 65 —; тимотка 18 — до 24 —; шведка — до —; кукурудза стара — до —; хміль 50 — до 65 —; ріпак новий

— Ціна телят, безрог і овець на заріз: На торг до Відня привезено дня 8 падолиста 3401 штук телят, 3145 штук живих а 2100 штук патрошених безрог, 647 штук патрошених овець і 143 ягнят. За патрошені телята плачен по 90 с., до 1 К.04 с. за живі — до — сот., за ліпші 1.06 до 1.22 К.; за найліпші по 1.24 до 1.28 К. За молоді безроги 56 до 76 сот., за патрошені на мясо 92 с. до 1 К.00 с., за підвинки 80 до 1 К.00 с. За патрошені вівці 48 до 72 сот. за кільо. Пара ягнят по 10 до 24 К. — Живі вівці плачено по 38 до 42 сот. за кільо; бракові по 20 до 30 с. за кільо.

— Ціна рогатої худоби на віденським торзі: На торг 6 го падолиста пригнано рогатої худоби призначеної на заріз 5880 штук, між тим з Галичини 737, з Буковини 51 штук. — Торг спокійний. Галицькі воли плачено: пріма 70 до 74 К.; секунда 65 до 69 К.; терція 58 до 64 К., вмірково плачено по 75 до 80 К. — Товар худий селяньський плачево по 37 до 54 К.; Підтучені бугаї і корови по 56 до 67 К. за метричний сотнар живої ваги.

### ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 10 падолиста. Міністер для Чехії, гр. Резек, вже выздоровів, і нині обіймає урядоване. Др Резек возьме також участь в нинішній раді міністрів.

Париж 10 падолиста. Послам роздано вчєра „жовту книгу“ о подїях в Хіні Між иншими наведена в тій книзі переписка посла Пішона з хіньськими властями. Пішон уважає головними виновниками ворохобні в Хіні князя Туана, ген Тунфушіяна і секретаря державного Бангія.

Гага 10 падолиста. Посольство Бурів виїздить ві второк до Франції, аби там стрітити ся з Крігером.

Кіль 10 падолиста. На Балтійськм морі лютила ся сими днями страшна буря. Богато кораблів потонуло.

Прага 10 падолиста. Nar. Listy доносять, що спільні делегації будуть скликані на весну слідуєчого року.

### Нова історія.

Ц. к. упр. галиц. акц. Банк гіпотечний у Львові приймає від дня 1-го жовтня 1889 почавши Вкладки на Касові Асигнати 4-процентові, платні в 30 днів по виповідженю 4½-процентові, платні в 60 днів по виповідженю як також

Вкладки на рахунок біжучий для котрих на жаданє видає Книжочки чекові. Львів, дня 30 вересня 1899.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

— Ну, Ви дивите ся на ті річи з иншого становища.

— Я не можу набрати того переконаня, щоби тут хтось завинив. Я навіть не умів би того сказати, як могла би була молода жєнка инакше собі поступити, хоч без сумніву треба дуже жалувати того, що она так різко собі поступила. Она не мала матери, отже й не було нікого, хто би їй в так критичнім положеню міг був щось порадити.

— Таже она зробила з мене посьміховиско, публично посьміховиско — сказав на то лорд Ст. Сімон і став бубнити пальцями по столі.

— Мусяте преці трохи вибачити бідній дівачині, котра звийшла ся в так нечувано труднім положеню.

— Мені зовсім не до того, щоби комусь вибачити. Я поправді страшно обурений. Таже она меві наробила такої ганьби.

— Мені здає ся, що хтось задзвонив — перебив єму Гольмес. Дійсно, чути кроки на долинні. Коли я не можу переконати Вас, щоби Ви лагіднійше осуджували ту справу, то я замовив тут адвоката, котрому то може ліпше удасть ся. — Скаавши то, отворив він двері і впустив якусь паню і якогось пана. — Лорд Ст. Сімон — сказав він звертаючись до него — повольте представити собі пана і паню Ге Мультен. Паню чєй вже знаєте.

Лорд побачивши увійшовших схопив ся з крісла і з обвдженю повагою станув спустивши очи в долину та вложивши праву руку по ва вапняний сурдут. Молода жєнщина приступила до него скорим кроком і витягнула до него обі руки, але він і тепер навіть не хотів на ню подивити ся. А то й добре було для



Значно зменшений вид артистичного вахляря, що появил ся з нагоди отвореня нового театру у Львові. На тім вахлярях уміщені фотографії артистов і артистів як також директора Павликівського і вид театрального будинку. Ціна примірника **1 зр.** з пересилкою **1 зр. 25 кр.** На атласі в дуже краєній оправі **3 зр.** з пересилкою **3 зр. 25 кр.** Головний склад в Агенції Дневників, Львів, Пасаж Гавсмана.

## ПОБІЛЬШЕННЯ ФОТОГРАФІЇ

цілком вірні оригіналови аж до природної величини артистично виготовлені. — В паспарту.

Ціна за портрет величини 37x45 см. разом з портретом і опакованем **5 зр. 10 кр.,** в хороших рамах **9 зр. 60 кр.** (аж до 5-тьох клгр. франко).

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**

**Львів, Пасаж Гавсмана.**